St. Paul's Co-educational College

St. Paul's Co-educational College Primary School

聖保羅男女中學

聖保羅男女中學附屬小學

Prospectus 2015-16

學特

概





# 校長的話

# **Message from the Principal**



Ladies and Gentlemen,

I have great pleasure in inviting you to the great family of St. Paul's Co-educational College and Primary School by joining us hand in hand in the wonderful journey of nurturing in your child the love and compassion for people, the passion for learning, and the capacity to participate, to experience, to appreciate, to empathise and to excel.

We stress integrity and scholarship, and also modesty and simplicity of life. We are dedicated to making the school a loving and caring community where students from different social backgrounds can interact, learn and pursue academic excellence together so that they may lead responsible and fulfilling lives.

We believe that each of our students is a star in the making. We seek to provide the best opportunities for the formation of values and attitudes, development of skills and competencies through the diverse learning opportunities and programmes.

This prospectus aims to give you some background information about our school even though it could at best give you a glimpse of what life is like in St. Paul's. Should you wish to know more, you are most welcome to direct your inquiries to us.

I look forward to welcoming you to our family of St. Paul's and offering your child a rich, diverse, stimulating and challenging education for life.

Dr Anissa Chan Principal 各位先生、女士:

歡迎加入聖保羅男女中、小學的大家庭。讓我們共 同攜手,把孩子培養成充滿愛心、熱愛學習、積極 參與、勇於嘗試、懂得欣賞及追求卓越的優秀人才。

我們重視學生的品格、學養,期望學生為人謙遜和 生活簡約。齊心協力建立一個滿有關懷和愛心的校 園,為來自不同階層的學生,提供一個交流、學習 和力爭上游的機會。

我們堅信每一位學生都是可造之材。我們會不遺餘力,提供多元化的學習機會,讓學生發展智能,培養正確的價值觀和態度。

這本概覽簡介了學校的基本資料。若各位希望對學校有更深入的了解,歡迎隨時與我們聯絡。

我熱切期待各位成為我們的一份子,為孩子們提供 豐富、多采多姿、具啟發性的學習生活,使他們終 身受益。

中东加州

陳黃麗娟博士 校長



# **Vision**

In the spirit of Faith, Hope and Love, to nurture our students as future leaders by instilling in them a culture of excellence, high moral values, an altruistic spirit, a passion for lifelong learning and a global perspective.

# **Mission**

- 1. Uphold the founding Christian spirit of our schools: Faith, Hope and Love
- 2. Nurture academic excellence and lifelong learning
- 3. Cultivate exemplary conduct, proper attitudes and correct values
- 4. Develop an appreciation for the arts and competence in other activities
- Develop a global perspective, foster environment stewardship and serve humanity
- 6. Advocate strong communication and interpersonal skills to promote harmony, mutual respect, appreciation and peace among humankind
- 7. Adopt a shared and inclusive governance model
- 8. Provide the best possible facilities and environment conducive to studies
- 9. Maintain a professional and caring academic and administrative staff
- Transform our schools into a vibrant community of scholarship and learning

## 辦學理念

秉承基督教「信望愛」的精神,培育學生成為未來的領導人才。教導他們追求卓越,建立崇高的品德及奉公忘 私的精神;熱衷學習、終身不懈、並具備國際視野。

## 教育使命

- 1. 秉承創校的「信望愛」精神
- 2. 培養學生在學業上追求卓越和終身學習的精神
- 3. 培養學生高尚情操及正確的態度
- 4. 陶冶藝術性情,盼學生多才多藝
- 5. 開拓全球視野,孕育愛護環境和服務人群的使命感
- 6. 培養學生人際溝通及相處的技巧,藉此促進人類和 諧、互相尊重、互相欣賞及和平共處
- 7. 建立一個共同承擔及群策群力的校管模式
- 8. 提供最佳的學習設施及環境
- 9. 建立一群有專業精神及愛心的教職員
- 10. 推動學校在學習領域上不斷革新求進

# **History and Development**

St. Paul's Co-educational College (SPCC) is respected for its academic and musical excellence while upholding the Christian spirit and principles. The school is dedicated to preserving the basic elements of traditional Chinese education while incorporating modern educational theories, concepts and values. SPCC is recognised for the valuable contributions its graduates, being leaders in their respective professions, have made to Hong Kong.

Founded by the Sheng Kung Hui in 1915, the school was originally a girls' school. It started to accept both boys and girls – the first in Hong Kong – when it was merged with a boys' school in 1945. It was officially renamed as St. Paul's Co-educational College in 1950.

SPCC is one of the first schools to convert from an aided school to a Direct Subsidy Scheme school, and has adopted a 'through-train' mode with its primary school since 2002. The school remains committed to a need-blind admission policy and offers quota-free fee remission and financial aid to the financially disadvantaged to ensure that it will not turn into a school only for those who can afford to pay the tuition.

In 2008, the primary school moved from Central to a new, state-of-the-art campus in Wong Chuk Hang, making way for the construction of an extension block for the secondary school on MacDonnell Road.

The extension block, Li Chong Yuet Ming Building, opened in 2011 and provides a residence hall, a lecture theatre, an indoor games hall, science laboratories, classrooms and other special rooms to advance our facilities to meet future curriculum requirements. The existing red-brick campus has been re-configured with modernisation of the library, upgrading of sports facilities and expansion of music facilities for a better, holistic education.

聖保羅男女中學秉承基督教的精神及原則辦學,以學術及音樂上的卓越成就見稱。學校致力保存傳統中國教育的優良元素,同時結合現代教育理論、概念及價值觀。歷屆畢業生於社會各專業領域人才輩出,領導同儕,為香港發展作出貢獻。

本校由聖公會於 1915 年創立, 起初為一所女校。於 1945 年與另一所男校合併, 成為香港

首間兼收男女生的學校。「聖保羅男女中學」之名,則於 1950 年正式確立。

2002年,聖保羅成為首批由津貼學校轉為「直接資助計劃」之學校,並與其附屬小學採用升中「一條龍」的模式運作。聖保羅一直堅守「惟才是教」的收生政策,並為有需要的學生提供適切完善的財政資助及學費減免計劃,支援措施均不設名額上限,確保具潛質的學生不會因家庭背景或經濟因素而影響就學。



小學於 2008 年搬離中區,遷至黃竹 坑的嶄新校園,騰出麥當勞道原校舍用地,興建中學新翼。

中學新翼「李莊月明樓」於 2011 年落成啟用,提供宿舍、演講廳、體育館、實驗室、課室以及其他特別室,使中學設施更趨完善,以配合未來課程的要求。原有的紅磚校舍亦進行改善工程,强化全方位學習,包括翻新圖書館和體育設施及擴充音樂設施等。

# **Milestones in School History**

1993 The first Hong Kong school to make Liberal Studies a compulsory sixth-form subject

1915	St. Paul's Girls' College was founded by the Sheng Kung Hui	1996	Ms Chan Kwok Ying retired and Mrs Chan Tang Fung Ming became the Headteacher
1916	Dr Catherine Woo was appointed as the Principal		(Coordinator) of both AM and PM Primary Schools, and also the Headteacher of
1918	The first school in Hong Kong to require students to wear school uniform		PM Primary School. Ms Wu Shuk Yin became the Headteacher of AM Primary School
1927	School moved to the present site at 33 MacDonnell Road	1999	Mrs Chen Lam Ngar Sheung retired and Mr Poon Chun Kau became the Principal
1932	School badge design was adopted		Mrs Chan Tang Fung Ming retired
1945	School resumed operations, and St. Paul's Boys' College moved in. School accepted		AM & PM Primary Schools became two whole-day Primary Schools, and changed to
	both boys and girls to become the first co-educational college in Hong Kong		St. Paul's Co-educational (MacDonnell Road) Primary School with Ms Wu Shuk Yin as
	The whole-day Primary School was established and Mr Maak Ying Kei was appointed		the Headmistress, and St. Paul's Co-educational (Kennedy Road) Primary School with
	as the Headteacher		Ms Lee Tuen Yee as the Headmistress
1950	School renamed St. Paul's Co-educational College when St. Paul's Boys' College	2002	Joined the Direct Subsidy Scheme (DSS) and admitted first batch of DSS students
	moved to Bonham Road		in P1 & S1
1952	Dr Woo retired and Ms B M Kotewall became the Principal	2003	Successful application for government funding for the development of the Secondary School
1953	Primary School moved to 1 Calder Path		new annex under the School Improvement Programme
1957	The whole-day Primary School changed to AM & PM Schools. Ms Fok Lan Hing was	2004	Mr Poon Chun Kau retired and Dr Anissa Chan became the Principal
	appointed as the Headteacher of PM Primary School	2006	The two whole-day primary schools were merged and renamed as St. Paul's Co-educational
1959	New west wing of the Secondary School completed		College Primary School with Ms Lee Tuen Yee as Headmistress
1961	Mr Maak Ying Kei retired and Ms Lee Quay Ying became the Headteacher of the		Secondary School new annex under the School Improvement Programme completed
	AM Primary School		Hosted first international student conference with HKU as co-organiser; international
1966	Ms Fok Lan Hing retired and Ms Chan Kwok Ying became the Headteacher of the		conferences are held annually in the summer since then
	PM Primary School	2008	Beginning of Secondary School's 5-year redevelopment project
1967	Ms Lee Quay Ying resigned and Ms Lui Shui Ying became the Headteacher of the		The Primary School moved to the new campus in Wong Chuk Hang
	AM Primary School		The Kennedy Road Campus was given to the Secondary School for temporary use
1971	New Primary School building at 33 MacDonnell Road completed		Participated in the 5th World Choir Games, Graz, Austria; remains a keen participant since
1979	Choir and orchestra were invited to tour and perform in Thailand		then in the choir festival that take place every two years on different continents
1984	Dr Kotewall retired and Mrs Chen Lam Ngar Sheung became the Principal	2010	Primary School's Music Tour to Beijing
1985	The Secondary School new annex and indoor swimming pool	2011	SPCC was authorised as an IB World School
	(at 1 Calder Path) completed		New extension block of Secondary School, Li Chong Yuet Ming Building and Chong Yau Pak
1989	1 Calder Path Annex completed		Wan Residence Hall, completed
1990	Ms Lui Shui Ying retired and Mrs Chan Tang Fung Ming became the Headteacher		Ms Lee Tuen Yee retired and Ms Leung Lai Mei became the Headmistress of Primary School
	of AM Primary School. Ms Chan Kwok Ying was appointed as the Headteacher	2012	Participated in the 10th Venezia in Musica, Venice, Italy
	(Coordinator) of both AM and PM Primary Schools		Started admitting students from overseas
1992	Choir participated in the International Music Festival in Sydney, Australia and	2013	Completion of Secondary School's 5-year redevelopment project
	won the highest Gold Award		

### 學校里程紀要

- 1915 本校由聖公會創立,名為「聖保羅女書院」
- 1916 胡素貞博士任校長
- 1918 本校成為香港第一間規定學生必須穿著校服上課的學校
- 1927 校舍遷至現址麥當勞道三十三號
- 1932 確定校徽樣式
- 1945 戰後復課,兼收男女生,聖保羅男校學生亦遷入本校上課,開創本港男女同校先河 同年設立全日制小學部,並由麥應基先生出任小學主任
- 1950 聖保羅男校遷往般含道。本校仍保持男女同校制度,「聖保羅男女中學」之名自此確立
- 1952 胡校長榮休,羅怡基女士繼任校長
- 1953 小學遷往歌老打徑一號新址授課
- 1957 附屬小學由全日制改為上下午班制,並由霍蘭馨女士出任下午校主任
- 1959 中學西翼落成啟用
- 1961 麥應基主任榮休,由李桂蔭女士繼任為小學部上午校主任
- 1966 霍蘭馨主任榮休,由陳幗英女士繼任為小學部下午校主任
- 1967 上午小學李桂蔭主任離任,由呂瑞楹女士繼任
- 1971 麥當勞道三十三號新小學校舍落成啟用
- 1979 合唱團和管弦樂團應繳往泰國訪問及表演
- 1984 羅怡基校長榮休,陳林雅尚女士繼任校長
- 1985 中學新翼與歌老打徑一號室內泳池落成啟用
- 1989 歌老打徑一號新翼落成啟用
- 1990 上午小學呂瑞楹主任榮休,陳鄧鳳鳴女士繼任;下午小學陳幗英主任兼上、下午小學總主任
- 1992 本校合唱團計澳洲悉尼參加國際音樂節,奪得大會最高榮譽金獎
- 1993 本校成為香港首間規定所有中六生必修「通識教育」科的中學
- 1996 小學陳幗英總主任榮休,由陳鄧鳳鳴主任繼任,並兼任下午小學主任, 而上午小學主任則由鄔淑賢女士繼任
- 1999 陳林雅尚校長榮休,潘鎮球先生繼任校長

陳鄧鳳鳴總主任榮休

- 小學改全日制,「聖保羅男女(麥當勞道)小學|由鄔淑賢主任出任校長;
- 「聖保羅男女(堅尼地道)小學」由李端儀女士出任校長
- 2002 加入直接資助學校計劃;小一及中一開始轉為直資班
- 2003 成功申請「校舍改善工程」,政府撥款興建中學新翼
- 2004 潘鎮球校長榮休,陳黃麗娟博士繼任校長

- 2006 兩所全日制小學合併,並命名為「聖保羅男女中學附屬小學」。李端儀女士獲委任為小學校長「學校改善工程計劃」中學新翼落成啟用
  - 與香港大學合辦首屆國際學生會議;國際會議自此於每年夏季舉行
- 2008 「中學校舍擴建計劃」展開
  - 小學黃竹坑新校舍落成啟用
  - 中學借用堅尼地道校舍
  - 參與奧地利舉行的第五屆世界合唱比賽;自此積極參與這項每兩年一度於不同國家舉辦的
  - 音樂盛事
- 2010 小學北京音樂文化交流之旅
- 2011 聖保羅男女中學獲認證為 IB 世界學校
  - 中學新翼「李莊月明樓」及「莊邱碧雲太夫人舍堂」落成啟用
  - 李端儀校長榮休,梁麗美女士繼任小學校長
- 2012 出席意大利舉行的第十屆 Venezia in Musica
  - 取錄首批海外學生
- 2013 「中學校舍擴建計劃」竣工



# **Christian Education and Pastoral Care**

# 基督教教育及牧養



We are a school under the Hong Kong Sheng Kung Hui and students are given care and guidance in accordance with the Christian faith and its emphasis on the value of the individual. In addition to daily morning assemblies and Religious Studies lessons, Christian education is enhanced through a series of programmes by the Christian Fellowship. For example, TueStation, a weekly Bible study meeting over lunch, is organised to provide junior form students with spiritual teaching and sharing. Christian teachers and pastors provide students spiritual care and guidance.

The discipline panel, counselling group, careers staff, school social workers and educational psychologist work closely to offer students counselling services and organise related activities for them. The counselling and discipline team in the primary school also provides training and support for the teachers in fulfilling their pastoral role.

Civic and moral education programmes are held regularly at school to inculcate in each student a sense of self-worth, social responsibility and cultural and civic awareness. Several year-round incentive schemes in the primary school are designed to appraise students and give them recognition for good conduct, moral values and social behaviour.

本校為香港聖公會屬下學校,本著基督教以人為本、重視個人價值的精神,關懷每一位學生。我們除了每天的早會及宗教科外,亦會藉基督徒團契所舉辦的活動,提倡基督教教導。其中包括為初中學生而設、每週一次的午餐及讀經聚會「TueStation」,促進靈性上的教育,彼此分享學習。本校亦有牧師蒞校講道,使學生在靈性上得到牧養。

校內的紀律小組、輔導小組、升學輔導組、駐校社工與教育心理學家亦 會攜手合作,為學生提供輔導及相關服務。小學的學生輔導及訓育小組 也積極籌辦各樣活動,支援老師進行輔導牧養的工作。

為提高學生的自我形象、對社會的責任感和文化及公民意識,校內定期舉辦公民教育和德育活動。小學特設「活出彩虹獎勵計劃」及「綠色身、心、靈健康校園計劃」等,旨在評估及鼓勵學生培養良好品德、操行和價值觀。



# 

SPCC is one of the first schools to convert from an aided school to a Direct Subsidy Scheme (DSS) school. It has enabled the school to further its reputation as a leading school in Hong Kong, which has a high teacher-student ratio, a diverse range of multidisciplinary curricula on physical and intellectual development, and local and overseas educational programmes.

To ensure adequate support for the financially disadvantaged on their school life and learning opportunities at SPCC, the school has committed to offering ample financial aid in addition to remission of tuition fees. These include subsidies for overseas exchange and extra-curricular activities, and a bursary to cover their expenses on schooling necessities such as textbooks, school meals and uniform.

SPCC has adopted a 'through-train' mode with its primary school since 2002. Students of the primary school with satisfactory academic results and conduct are automatically enrolled in our secondary school without the need to sit any selection examination.







聖保羅是首批由津貼學校轉為直接資助計劃(直資)之 學校,透過更佳的資源調配,提高師生比例,提升教學 質素。我們致力推行多元教育,提供不同的課程,以及 本地及海外的教育項目,促進學生全面的發展與成長。

聖保羅承諾為清貧學生提供全方位的支援措施,包括不 設名額上限的學費減免計劃及適切完善的財政資助,確 保他們的校園生活及學習機會同樣多姿多彩。全方位的 支援措施包括海外交流和課外活動的津貼,以及涵蓋基 本學習開支,如教科書、校內午膳及校服等的助學金。

自 2002 年起,聖保羅男女中學及其附屬小學採用「一 條龍」直升中學的模式運作。小六學生無需參加任何甄 撰考試,只要學業及品德達到一定的水平,便可升讀本 校中學。

# **Teaching and Learning**

# **Staff Profile**

The school maintains a very high teacher-student ratio and many of our teachers possess a master's degree. Ample opportunities are provided to teachers for their continuing professional development. Moreover, professionals are hired to teach specialised subjects such as drama, public speaking, theatre exploration, and creative and modern dance.

At SPCC, 6 of the English teachers come from overseas; 7 of our local teachers were educated in international schools or overseas. 4 of our Putonghua teachers come from mainland China.

At SPCC Primary School, we have 27 English teachers, and 8 native-speaking English tutors who are all university graduates from overseas. Our 10 Putonghua teaching assistants come from mainland China, each with a university degree or teacher training.

### 師資

本校維持非常高的師生比例,而且當中不少教師持有碩士學位,我們更會為教師提供專業持續發展機會。此外,學校另聘專業人士教導特殊的科目,如戲劇、公開演説、創意及現代舞蹈等。

聖保羅男女中學有6位英文教師來自海外·7位本地英文教師曾於國際學校或海外接受教育。 4位中文教師來自中國內地。

聖保羅男女中學附屬小學共有 27 位英文教師,另有 8 位來自海外的外籍英語助教。10 位來自中國內地的普通話教學助理,為大學畢業生或曾接受師資訓練。

Year 2013/14 2013/14 年度	No of Academic Staff 教師數目	Ratio of Students to Academic Staff* 學生與教師數目比例
SPCC 聖保羅男女中學	128	9.5 : 1
SPCC Primary School 聖保羅男女中學附屬小學	101	8.4 : 1

\* Before joining DSS in 2002, the ratios for SPCC and SPCCPS are around 19:1. 2002 年加入直資計劃前,中學及小學的有關比例約為 19:1。





# **Medium of Instruction**

English is the medium of instruction (Putonghua for Chinese language) in the Secondary School. We aim for our students to be proficient in two written languages (Chinese and English) and three spoken languages (Cantonese, Putonghua and English) by the time they are in Form 3.

Cantonese is used as the medium of instruction in our Primary School in order to establish a good foundation in our mother tongue language and in Chinese culture and values. Putonghua is introduced in Primary 3 as a medium of instruction for Chinese, and becomes the main medium of instruction for Chinese in Primary 5. At the same time, the Primary School also stresses English proficiency. English is used as the medium of instruction in our Primary 6 except for cultural subjects.



## 教學語言

中學以英語為教學語言(中文以普通話授課)。我們希望學生中三時已具備良好的兩文(中文及英文)三語(粵語、普通話及英語)能力。

小學以粵語授課,確保學生在應用母語、認識中國文化及價值培養方面有穩固的基礎; 小三開始,中文科逐步會以普通話授課,至 小五,中文科將全部以普通話作教學語言。 同時,學校亦注重英語培訓。小六除術科外, 其他科目以英語授課。

# **Class Structure**

#### **Primary School**

There are 5 classes in each grade and about 28 students in each class.

#### **Secondary School**

For Forms 1 to 3, there are 7 classes in each grade and about 33 students in each class. Students are organised into smaller sets, about 18-26 students in each set, for English, Chinese and Mathematics lessons.

Smaller classes and smaller subject groups are being introduced for Forms 4 to 6. From school year 2015-16, there will be 9 to 10 classes in each grade and about 20-23 students in each class. Subject group sizes range from 5 to 26 students.



### 班級編制

#### 小學

小學每級五班,每班約28人。

#### 中學

中一至中三級各有七班,每班約33人。中、 英、數等主科以小組教學,每組18-26人。

中四至中六級引入小班及小組教學。2015-16 學年,高中各級分九至十班,每班約20-23人。選修科以小組教學,每組5至26人。

# **Curriculum - Primary School**

Our curriculum concentrates on:

- (1) establishing language proficiency
- (2) developing enquiry-based learning skills
- (3) emphasising moral education and students' physical, emotional and spiritual well-being
- (4) cultivating multiple intelligences and strengthening gifted programmes
- (5) promoting environmental practices

The balanced curriculum in the primary school enables students to develop cognitive skills and lifelong learning. The subjects offered at all levels are Chinese, Putonghua, English, Mathematics, General Studies, Visual Arts, Music, Physical Education, Religious Education and Information Technology. To better prepare students for the secondary school, English Drama and Sciences are introduced in P6; the scope of Humanities is also expanded under General Studies. Students are provided with ample opportunities for enquiry-based learning which helps to raise their interest and refine their research skills, guiding them to think creatively, critically and independently.

The school is dedicated to creating a conducive environment to learn and use Putonghua and English. Oral English and Putonghua are taught by native speakers. Students are encouraged to demonstrate their language abilities by performing and participating in various recitations, story-telling, drama and singing.

To better cater for the different learning needs, small-group teaching will be adopted in Chinese, English and Mathematics classes at senior grades. The teacher-to-students ratio is maintained at 1:8.

We attach much importance to moral education and students' physical, emotional and spiritual well-being. Moral and Christian education is introduced through lessons, talks, morning prayers, weekly assemblies, and a range of activities. Students will get to know the love of Christ and His love for mankind through the various religious programmes.

The school places a strong emphasis on nurturing students' gifts and talents. We provide enrichment programmes such as multi-intelligence courses, leadership training programmes for prefects, English drama, Young Writers, Debating, Mathematics Olympiads, Programme for the Musically Gifted and Sports teams. Students participate in competitions overseas and in mainland China to broaden their international outlook and enrich their life experience. Over the years, they have received numerous awards and accolades in music, sports, science and mathematics, among others.

We are dedicated to promoting environmental education – there are green facilities around the campus such as the Butterfly Garden and the bicycle generators. We encourage school uniforms to be re-used. Sustainability and environmental protection are taught and put into action in every aspect of school life.









### 小學課程

#### 本校的課程集中在:

- (一)提高兩文三語的能力
- (二)培養探究學習的精神
- (三)重視品德教育及學生身、心、靈的健康發展
- (四)培育多元智能,加強資優教育
- (五)著重環保教育

我們為學生提供均衡課程,讓學生掌握認知和學習技巧,促進主動和終身學習。各級均開設的科目包括中國語文、普通話、英文、數學、常識、視覺藝術、音樂、體育、宗教和資訊科技。為銜接中學的學習,小六更設英語戲劇及科學課,並加強常識科內的人文科學範疇。此外,我們亦為學生提供探究學習的機會,讓學生學習科學探究和專題研究的技巧,提升對研習的興趣,並藉此培養學生創意、獨立及批判的思考能力。

同時,我們致力為學生創造學習和應用英語及普通話的環境。英語會話及普通話課由母語教師授課。透過英語和普通 話朗誦、講故事、戲劇、歌唱表演和比賽,鼓勵學生學習和應用這兩種語文。

為更有效照顧不同學生的學習需要,高年級的中、英文及數學課逐步採用小組教學模式,師生比例約為一比八。

本校重視品德教育及學生身、心、靈的健康發展。德育課程包括成長課、早禱、週會、德育講座及活動等。在靈性培育方面,除宗教課及成長課外,更透過福音週、聖餐崇拜、早禱、福音嘉年華、課外活動基督小精兵等宗教活動,讓孩子能深入認識基督的愛,更效法基督愛人的精神。



此外,我們十分注重發掘和提升學生的潛能,特設精英培訓及資優課程,如多元智能、領袖培訓、英語話劇、小作家、辯論技巧、奧林匹克數學、音樂優才及體育團隊等。學生更會獲推薦前往國內外參加公開比賽,以增加生活體驗,擴闊國際視野。學生於國內外的音樂、科學及數學比賽中成績優異,體育團隊在校際比賽亦獲獎無數。

本校重視環保教育,積極發展及增建環保設施,如蝴蝶園、環保發電單車等,並推行綠色校服計劃,讓學生了解保護環境的重要,以及生物共存的關係和意義,並能身體力行,實踐環保。











# **Curriculum - Secondary School**

Our curriculum aims to provide students with a solid foundation and the skills that will equip them for university studies and lifelong learning. Students are offered a balanced and broad curriculum that covers the core subjects and caters for individual preferences and aspirations at the same time.

Form 3 students on promotion to Form 4 may opt for the three-year local curriculum, Hong Kong Diploma of Secondary Education (DSE), or a one-year school-based preparatory course leading to the International Baccalaureate Diploma Programme (IBDP) in Form 5 and Form 6.

An academic programme has been introduced to offer Form 1 students a choice of learning Spanish or French that will eventually lead to the Cambridge IGCSE Spanish/French (as a foreign language) examination. This examination is an excellent preparation for the Cambridge AS Level Spanish/French course offered in the local DSE curriculum and the language subjects in the IBDP.

#### F1 - F3:

- Building strong language skills and good study habits
- Mastering study skills including project-based learning, expanding the knowledge base, improving general knowledge and nurturing inquisitive minds
- Learning to play a musical instrument
- Participating in sports and community service



#### F4 - F6:

- Fostering independent, creative and critical thinking
- Thematic and internet-based study, and mini-research projects
- Refining interpersonal and communication skills, public speaking and debating skills
- Developing leadership skills through participation in the Student Union, community service, etc
- Broadening cultural experiences and exposure through student exchange programmes
- Offering education and career counselling

## 中學課程

課程的設計旨在為學生打好穩固的知識基礎,使他們有足夠的能力面對大學生活和終身學習的挑戰。本校為學生提供平衡而全面的課程,範圍涵蓋核心科目之餘,亦照顧不同學生的志向。

準備升中四的學生可選讀香港中學文憑課程或國際文憑課程。選修國際文憑的學生需先修讀一年的校本預備課程,繼而在中五及中六修讀國際文憑課程。

學校年前引入西班牙語及法語學科課程,讓有興趣的學生由中一開始修讀,將來可參加劍橋大學國際普通中學教育文憑試(IGCSE)之西班牙語 / 法語(作為外語)考試。此考試讓學生為往後在本地中學文憑課程下,學習劍橋大學高級補充程度(AS Level)西班牙語 / 法語,或國際文憑課程(IBDP)下的語文科目作好準備。

#### 中一至中三:

- 打好語文基礎,培養良好的學習習慣
- 掌握學習技巧包括專題研習、擴充知識領域、增進常識、培養探究的精神
- 學習一種樂器
- 參與各類型體育及社區服務

#### 中四至中六:

- 培養創意及獨立、批判的思考
- 提供更多專題研習和以互聯網為本的學習機會
- 改進人際關係、溝通、公開演説及辯論的技巧
- 提供更多培育領導才能的訓練,如參加學生會組織及社會服務
- 透過交流訪問增進對不同文化的了解, 開拓視野
- 提供升學及就業輔導







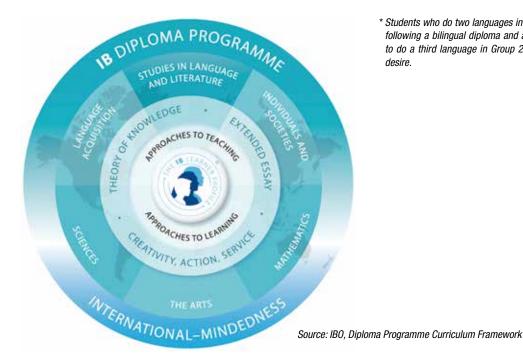
# **IB Diploma Programme**

SPCC offers the curricula of the local Diploma of Secondary Education (DSE) and the International Baccalaureate Diploma Programme (IBDP) in parallel. We believe the provision of the dual curricula enables us to better cater to our diverse student body, which encompasses a broad array of talents and interests and different learning styles.



The IBDP curriculum comprises a suite of six groups with equal focus on both the humanities and the sciences. Students must select one subject from each of these six groups - two languages (one from Group 1 and one from Group 2\*), a humanities subject from Group 3, a science subject from Group 4, a Mathematics option from Group 5 and an arts subject from Group 6. Students may choose their sixth subject from among those offered from Group 1 to Group 4 in lieu of Group 6.

Students also have to complete three components which are central to the IBDP - Theory of Knowledge (TOK), Creativity, Action and Service (CAS) and Extended Essay (EE).



\* Students who do two languages in Group 1 will be following a bilingual diploma and are not required to do a third language in Group 2 unless they so desire.

### 國際文憑課程

配合學生不同學習志向,本校開設香港中學文憑 (DSE) 及國際文憑 (IBDP) 雙軌課程,以供學生自由選擇。雙軌課程設計靈活多元,迎合學 生不同學習志向及需要,讓他們發揮潛能,盡展才華。

國際文憑課程由 6 個範疇 (Group) 組合而成,對人文學科及科學的培 訓同樣重視。學生須於 6 個範疇中各選一科——兩種語文 (Group 1 及 Group 2\* 各一)、人文學科 (Group 3)、科學 (Group 4)、數學 (Group 5) 及 Group 6 內其中一科。學生可從 Group 1 至 4 中任選一科以取代 Group 6 的科目。

學生須同時完成國際文憑課程的 3 個核心項目——知識理論 (TOK)、創 意、行動與服務 (CAS) 及論文 (EE) ,以符合修業要求。

\* 若學生於 Group 1 選修兩種語文,將獲頒雙語文憑,無需於 Group 2 選修 第三種語文;有志修讀第三種語文者除外。



# **Enrichment and Gifted Programmes**



To ensure that our students are provided with an all-round education, SPCC organises a series of enrichment programmes such as instrumental classes, activities days, talks, outings and workshops.

All Form 1 to 3 students are expected to take up a musical instrument, a sport and a community service activity. Students can choose from a great variety of instrumental classes organised by the school.

For sports, in addition to the track-and-field games, students are introduced to other athletic and interest activities such as rowing, windsurfing, orienteering and trail hiking. In July and August, the school organises summer sports programmes for students.

Community service helps students develop a sense of individual and social responsibility. Students can participate in different voluntary activities through which a spirit of serving the community is inculcated.

Young talents and high achievers are provided with gifted programmes in their respective specialities.

A tailor-made programme for music talents, Programme for the Musically Gifted, has been designed to offer special mentoring and guidance in developing and realising their potential, engaging them in wide-ranging activities such as chamber music making, visiting professional institutions, meeting composers and artists in workshops and masterclasses.

### 增潤及資優課程

為了確保學生獲得均衡的發展,學校舉辦了一系列的增潤課程,如樂器班、活動 日、講座、户外活動及各種工作坊。

所有中一至中三學生必須學習一種樂器及一類運動,並參與一項社會服務。他們 可從學校所提供的多種類型樂器班中,選擇參加他們所適合的。

運動方面,除了田徑項目外,學生還可以嘗試其他運動及興趣活動,如划艇、滑浪風帆、野外定向及遠足等。七月至八月期間,學校會為他們安排暑期訓練課程。

社會服務有助提高學生對個人和社會的責任感。透過參與不同的義工活動,他們能培養出服務社會的精神。

對有天份及成績優異的學生,學校在他們的專長上會提供資優培訓課程。

在音樂上有獨特天份的學生,學校會為他們度身訂造「音樂優才課程」,以培訓 及指導他們發揮潛能,盡展才華。他們有機會參與多種活動,如室樂創作練習、 探訪專業機構、與作曲家和音樂藝術家會面及學習等。







# **Other Learning Experiences**

Learning at SPCC is not confined to the classroom - other learning experiences and extracurricular activities abound. A diverse and exciting line-up of experiential and educational programmes is provided to students for their character building, social, physical and intellectual development as well as to instil in them a global perspective.

# **Student Activities Week**

In the first term of the academic year, a weeklong programme, Student Activities Week, is arranged for students to foster experiential learning outside the classroom. It includes:

- Life Education Camp
- · Cultural Trip to Beijing
- Nansha Study Tour on Sustainable Development
- Community Service
- · Attachment Programme to tertiary institutions and business enterprises

# **Rites of Passage**

Rites of Passage is a four-week overseas outdoor residential programme for Form 3 students to provide them with a rich community living experience and a unique learning opportunity in an unfamiliar environment. The summer programme in Queensland, Australia challenges students in a variety of physical and intellectual activities with a view to developing their personal and social skills, moral values and attitudes.

在聖保羅的學習並不只局限於課室,課室以外到處可有其他學習機會及課外活動。學校提供 不同類型的體驗式學習活動,以配合同學的體能及智力發展,並培養良好的品格,擴闊視野, 面向世界。

### 學生活動週

學校在每學年首季均特地舉辦「學生活動週」,讓同學進行為期約一星期的體驗式校外學習活動,豐富閱歷,當中包括:

- 牛命教育營
- 北京文化之旅
- 南沙環保和持續發展學習團
- 补區服務
- 大學及工商企業實習計劃

### 成長體驗營

「成長體驗營」是一個為中三同學而設,在澳洲昆士蘭舉行的四星期户外教育計劃,其目的是讓同學在陌生的環境下體驗獨特的群體生活,並從中學習。此體驗營於暑期進行,藉多樣的體能及智能活動,訓練同學的人際交往技巧,並培育正確道德價值及生活態度。









# **Student Exchange**

Student exchange programmes have been established with our sister schools in America, Australia, France, Korea, Singapore, South Africa and mainland China. Varying from dormitory stay to homestay and lasting for one to six weeks, the programmes not only provide students with an opportunity to attend an overseas school, but also expose them to a different culture and enrich their student life.

# **International Conferences**

Since the first science conference held in Hong Kong in 2006, the annual international conference has become one of the most anticipated events on the school calendar of SPCC. The annual conferences, mostly a joint effort with leading universities and tertiary institutions and given a different theme each year, have provided a platform for students from around the world to learn, share and exchange ideas with one another across the disciplines of science, music, sports and the environment. Over the years, more than 1000 students from different continents – Americas, Asia, Australasia and Europe – have joined SPCC in this international endeavour for an enriching experience and a cultural exchange.

SPCC is a Round Square school that embraces a series of six pillars as summed up in the word IDEALS: Internationalism, Democracy, Environment, Adventure, Leadership and Service. Students of Round Square schools make a commitment to addressing each of these pillars through exchanges, work projects, community service and adventure. The overriding goal is to ensure the full and individual development of every student as a whole person through the simultaneous realisation of academic, physical, cultural and spiritual aspirations.

## 學生交流

本校與多所美國、澳洲、法國、南韓、新加坡、南非及中國內地等地的姊妹學校 達成學生交流協議。在為期一至六星期的交流計劃下,安排學生分別前往當地學 校上課,並寄住在學校宿舍或接待家庭,親身體驗不同文化,增廣見聞。

### 國際研討營

自 2006 年成功舉辦首屆科學研討會,策劃此類國際性學術活動成為我校的年度 盛事。我們先後與多所著名大學及大專院校合作,籌辦涉獵不同學術範疇的研討 會,如科學、音樂、運動等。多年來,參加者來自世界各地,包括美洲、亞洲、 澳大拉西亞及歐洲的千多位學生,於此平台聚首一堂、分享知識、交流切磋。

中 學 為 Round Square 會 員,堅 守 其 宣 揚 的 六 個 信 念: 國 際 主 義 (Internationalism)、民主 (Democracy)、環保 (Environment)、探險 (Adventure)、領導 (Leadership) 與服務 (Service),簡稱「IDEALS」。Round Square 的學校 學生透過交流、合作項目、社區服務及歷奇活動,致力達致學術、體能、文化及 心靈上全人發展。









# **Student Organisations and Extracurricular Activities**

To promote an all-round education and develop leadership qualities, we place great emphasis on extra-curricular activities. We have two student organisations, namely, the Prefect Board and the Student Union. Students can participate in a wide range of leadership programmes, community service, uniform groups, academic clubs and societies, not to mention a great array of music and sports groups.

#### Academic Clubs and Societies 學會

- Art 美術
- Biology 生物
- Chemistry 化學
- Chinese & Putonghua 中文及普通話
- Chinese History 中國歷史
- Computer 電腦
- D&T 工藝
- Economics 經濟
- English 英文
- Geography 地理
- History 歷史
- Junior Science 初級科學
- Liberal Studies 通識教育
- Mathematics 數學
- Physics 物理

#### Sports 體育

- Badminton 羽毛球
- Basketball 籃球
- Cross Country 越野賽
- Dance (Modern, Jazz & Hip Hop) 舞蹈(現代舞、爵士舞及街舞)
- Fencing 劍擊
- Football 足球
- Swimming & Life Saving 游泳及拯溺
- Table-tennis 乒乓球
- Volleyball 排球

#### Uniform Groups 制服團隊

- Girl Guides 女童軍
- Scouts 男童軍
- St John Ambulance Brigade 聖約翰救傷隊

### 學生組織及課外活動

為使學生得到均衡全面發展,並培養其領導才能,我們十分注重課外活動,並設有學生組織,包括學生長及學生會。

學生可自由參與不同類型的領袖訓練、社區服務、制服團隊活動、學會及多項音樂或體育小組。

#### Music 音樂

- Chamber Music Programme 室樂訓練計劃
- Choirs: Treble Choir, Concert Choir, Senior Mixed Voice Choir 合唱團: 童聲合唱團、混聲合唱團、高級混聲合唱團
- Harmonica Orchestra 口琴隊
- Instrumental Classes 樂器班
- Pianists' Chamber 司琴小組
- School Orchestra 管弦樂團
- String Orchestra 弦樂團
- Wind Band 管樂團

#### Interest and Service Groups 興趣及服務小組

- Astronomy 天文
- Campus TV 校園電視
- Chess 棋藝
- Christian Fellowship 基督徒團契
- Community Service 社區服務
- Drama 戲劇
- Environmental Protection 環保
- Health Education 健康教育
- Photography 攝影
- Stage Management 舞台管理



# Other Learning Experiences at Primary School

Other learning experiences are just as plentiful in the primary school. These include:

- Outward Bound Programme: P5 students take part in the Outward Bound training course to challenge themselves on their physical and intellectual development as well as their social skills and teamwork
- Leadership Training: A comprehensive training programme is provided for student leaders, prefects and scouts
- Life Education: Through the Life Education Activity Programme (LEAP), students will be made aware of the problem of drug abuse and learn to live a healthy life
- Exchange Activities: Reciprocal visits with Japanese International School for music and cultural
  exchange; P6 students go to mainland China or overseas for an educational trip to experience and
  learn about the country, the people and livelihood; School Choir participates in overseas exchange
  programmes and competitions
- Community Service: Students visit special-needs schools, homes for the elderly, and workshops for the disabled to learn to care for the needy



# 小學的課外活動及其他學習經歷

小學的課外活動相當豐富,當中包括:

- 外展訓練計劃:小五學生可以透過此活動,挑戰個人的體能、智能、 社交與群體活動的能力。
- 領袖訓練課程:為學校領袖生及幼童軍提供全面的訓練課程,增強領袖才能及團隊精神。
- 生活教育:生活教育計劃著重為學生提供健康及藥物教育課程,從而協助預防藥物濫用,加強健康生活的意識。
- 交流活動:包括與日本人學校進行的文化與音樂交流,小六學生到國內或海外進行學術交流之旅,加深對當地學術、文化及風土人情的認識。此外,音樂團隊亦會到海外交流及參加比賽。
- 社會服務:學生探訪特殊學校、安老服務中心及庇護工場,學習關懷 社會,幫助有需要的人。







# **Counselling on Further Studies**



Our careers staff play an important role in guiding and supporting students in their future studies to further their educational development, providing individual counselling sessions for graduating students.

On a practical level, the careers staff will assist with providing letters of recommendation and transcripts, supervising entrance examinations, organising workshops and visits from university representatives as well as keeping students informed about relevant events happening in Hong Kong.

On a guidance level, the careers staff will discuss the various options with the students to ensure that they and their families have the information on hand to make the best possible decision in the interests of the students. Students will receive personalised and individual attention, advice and guidance to help them in their transition from secondary school to university.

我們的升學輔導組積極為學生提供指導及支持,並個別接見準畢業生以提供協助, 在學生升學及學業發展方面扮演重要的角色。

升學輔導組為學生印發成績單和撰寫推薦信,安排投考海外大學的入學試,接待 大學代表的到訪及舉辦工作坊,並為學生提供其他相關活動的資訊。

此外,在指導的層面,升學輔導組會與同學商討及分析不同的升學選擇,確保同學及其家長有充足資訊,為同學作出一個最適切的選擇。同時升學輔導員亦會就 着同學的個別情況和升學計劃提供意見及指引,幫助同學適應大學的生活。

#### University Offers 大學取錄概覽 2014

City University of Hong Kong 香港城市大學

#### HK 香港

Chinese University of Hong Kong 香港中文大學
Hong Kong Baptist University 香港浸會大學
Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學
University of Hong Kong 香港大學

UC Berkeley 加州大學 (柏克萊)

UCLA 加州大學 (洛杉磯)

University of Michigan 密歇根大學

University of Pennsylvania 賓夕法尼亞大學

University of Rochester 羅切斯特大學

University of Southern California 南加州大學

University of Virginia 弗吉尼亞大學

Yale University 耶魯大學

#### US 美國

Boston College 波士頓學院
Brandeis University 布蘭代斯大學
Brown University 布朗大學
Cornell University 康奈爾大學
Georgetown University 喬治城大學
Johns Hopkins University 約翰霍普金斯大學
Northwestern University 西北大學
Parsons the New School for Design 帕森斯設計學院

#### UK 英國

Durham University 杜倫大學
Imperial College London 倫敦大學帝國學院
Lancaster University 蘭開斯特大學
London School of Economics 倫敦政治經濟學院
University College London 倫敦大學學院
University of Bath 巴斯大學
University of Bristol 布里斯托爾大學

University of Cambridge 劍橋大學

University of Exeter 艾斯特大學

University of Oxford 牛津大學

University of St Andrews 聖安德魯斯大學

University of Surrey 薩里大學

University of Warwick 華威大學

University of York 約克大學

#### Others 其他

Monash University (Australia) 莫納什大學(澳洲)

McGill University (Canada) 麥吉爾大學(加拿大)

University of British Columbia (Canada) 英屬哥倫比亞大學(加拿大)

University of Toronto (Canada) 多倫多大學(加拿大)

Sciences Po (France) 巴黎政治學院(法國)

Keio University (Japan)

Ecole Hoteliere de Lausanne (Switzerland)

<sup>\*</sup>The above list is not exhaustive. 獲取錄大學眾多,未能盡錄。

# **Mentor Programme**



This is a programme where Form 5 students are paired with SPCC alumni to develop oneon-one 'counsellor and friend' relationships. Through this process, we hope to help students broaden their perspectives, develop their potentials and achieve their academic and career aspirations as they prepare for life beyond St. Paul's.

Introduced in 2001, the Programme has an annual intake of over 130 Form 5 students as mentees and has built up a resource pool of over 140 alumni mentors whose backgrounds and experiences span a broad range of business, professional, academic and government fields. As an integral part of the Programme, group activities are regularly organised for voluntary participation by the mentees.





參與的中五學生以一對一的形式跟校友配成一組,發展「亦師亦友」的關係。透過這個「師友計劃」,我們希望幫助學生擴闊視野、發展潛能,協助他們達到學術及事業上的目標,為 將來升學作好準備。

這計劃於 2001 年推出,每年有超過 130 名中五生參與,其校友導師的人數合共超過 140 名, 他們分別來自不同的背景,包括商業、專業,學術及政府等界別。師友計劃會定期安排各項 活動,讓學生自由參與。



# **Admissions and Scholarships**

For nearly a century, SPCC has been providing quality education for a socially diverse student body. Students are admitted by merit and potential regardless of their family or social backgrounds.

The school is committed to a need-blind admission policy with a quota-free fee remission scheme to ensure that SPCC will not turn into a school only for those who can afford to pay the tuition. In addition to remission of the tuition fee, the school has committed itself to offering financial aid to needy students to ensure adequate support for their school life and learning opportunities at SPCC. More details can be found in the following section.

秉承百年傳統,聖保羅男女中學一直以培育良才為己任,致力為不同社群及背景的 學生提供優質教育。取錄按學生的資質及學習潛能而定,從不取決於其家庭背景。

聖保羅一直堅守「惟才是教」的收生政策,並提供不設名額上限的學費減免計劃, 照顧不同背景學生的需要,確保具潛質的學生不會因經濟因素而影響就學。除學費 減免外,聖保羅承諾為清貧學生提供全方位的支援及適切完善的財政資助,確保他 們的校園生活及學習機會同樣多姿多彩,詳情可參閱下文。



# **Admission Schemes for the Financially Disadvantaged**

Both our primary and secondary schools have set aside a number of places for financially disadvantaged students to apply for admission through the Kindergarten / School Nomination Scheme (please refer to the relevant Notes to Applicants). Successful applicants will enjoy a 100% waiver of the tuition fee as well as a comprehensive range of financial aid and bursary.

# 為清貧學生而設的入學計劃

本校中、小學均設有「幼稚園/學校提名計劃」,每年撥出一定學額,鼓勵清貧學生透過該計劃申請入學(計劃詳情請參閱「申請須知」)。一經取錄,學生即可獲全年學費 100% 減免,同時可獲其他財政資助及助學金。

Financially Disadvantaged Students 清貧學生 Kindergarten / School
Nomination Scheme

幼稚園 / 學校提名計劃

100%
Tuition Fee
Waived
學費減免
•
Financial Aid
財政資助
•
Bursary
助學金

# **Scholarships**

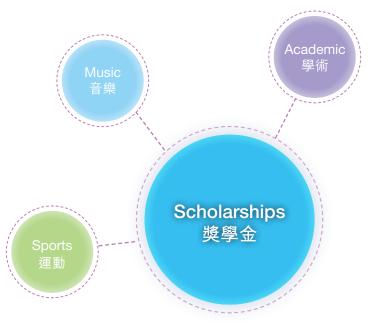
A variety of scholarships are available to recognise academic excellence as well as talents in music and sports. Scholarships of up to a full year's tuition fee are awarded.

Once admitted, all prospective F1 students are invited to sit a scholarship examination. The most outstanding students will be awarded a scholarship equivalent to the tuition fee.

## 獎學金

本校設有多項獎學金,以表揚學術、音樂及運動成就傑出之學生,金額高達全年學費。

所有獲取錄中一入學的學生將獲邀參與獎學金考試。成績優異者可獲獎學金,最高金額相當 於全年學費。



# **Fee Remission and Financial Aid**

# **Fee Remission Scheme**

We are determined that no qualified students should be deprived of the opportunity to study at SPCC due to financial hardship. Our Fee Remission Scheme is quota free and among the most generous in town. A child from a family whose family disposable income (after deducting the home rental or mortgage repayment, etc) is not higher than the Benchmark Disposable Income (BDI) will qualify for a 100% fee remission.

At present, the BDI for a family of four is set at \$300,000 a year. In other words, families with an annual disposable income of no more than \$300,000 will enjoy a 100% fee remission. Different categories of fee remission – from 20% to 80% - are also available to families with a disposable income of more than \$300,000 but not above \$700,000.

To estimate how much fee remission you might receive if admitted to the school, please make use of the "Calculator" on our website.

Application for fee remission is simple and straight forward. The Application Form and Brochure can be downloaded from the school website; printed copies are also available for collection at the school.

Students are also eligible to apply for the Textbook Assistance Scheme and Travel Subsidy Scheme operated by the Student Financial Assistance Agency (SFAA) of the HKSAR Government. As our Fee Remission Scheme is among the most generous of its kind, families receiving the Comprehensive Social Security Assistance and those SFAA recipients are generally qualified for fee remission.

# **Emergency Financial Assistance**

Emergency financial assistance is available to families whose financial position has changed adversely in the middle of the school year. Fee remission up to 100% will be granted to applicants subject to information submitted in support of the application.

Enquiry Hotline: 2101 0807

# 學費減免計劃

我們堅守悠久的辦學原則,確保具潛質的學生不會因經濟因素而影響入讀聖保羅的機會。本校的學費減免計劃條件相當寬鬆,更不設名額上限。學生的「家庭可動用收入」(即扣除居所租金或供樓支出等開支後),不高於「基準可動用收入」,即可獲 100% 學費減免。

以一個 4 人家庭為例,目前的「基準可動用收入」為港幣 \$300,000。換言之,學生的「家庭可動用收入」於該年只要不高於 \$300,000,即符合 100% 學費減免的資格。家庭可動用收入高於 \$300,000 但不高於 \$700,000,亦可獲 20% 至 80% 的學費減免。

你可利用本校網頁上的「計算機」,估算可獲減免的金額。

申請學費減免的程序相當簡易。申請表及指引可於本校網頁下載,或親臨本校索取。

學生亦可申請由香港特別行政區政府學生資助辦事處(學資處)提供的學校 書簿津貼及車船津貼。本校學費減免條件相當寬鬆,在一般情況下必涵蓋來 自綜援家庭及領取學資處財政資助的學生。

### 緊急財政援助

若學生之家庭財政狀況於學年期間突然轉差,本校能即時提供緊急財政援助。合資格申請者可獲高達 100% 學費減免。

查詢熱線:2101 0807

#### Financial Subsidy

Overseas exchangeExtra-curricular activities

#### 其他財政資助

- 海外交流
- 課外活動

Students under Fee Remission 學費減免學生

humunumumuy

**Bursary\***SPCC - \$9,000
SPCCPS - \$27,400

助學金\*

中學 - \$9,000 小學 - \$27,400

\* Students under full fee remission are automatically eligible for a bursary

受惠於全數學費減免的學生將一律 額外獲發助學金

# **Adequate Support for the Financially Disadvantaged**

Bursary and financial aid are readily available to the financially disadvantaged to ensure adequate support for their school life and learning opportunities at SPCC.

- Students under full fee remission are automatically eligible for a bursary (up to \$9,000 for secondary students; up to \$27,400 for primary students) to help cover their expenses on:
  - textbooks
  - school meals
  - uniform
  - school bus\*\*

- Students under fee remission are also entitled to financial subsidy for overseas exchange and a range of extra-curricular activities.
- \*\* School bus expenses are only applicable to primary students

# 為清貧學生提供適切支援

本校為清貧學生提供適切完善的財政資助,全方位的支援措施確保他們的校園生活及學習機會同樣多姿多彩。

- 受惠於全數學費減免的學生將一律額外 獲發助學金(中學生可獲發高達港幣 \$9,000:小學生則高達港幣\$27,400), 以支付:
  - 教科書
  - 校內午膳
  - 校服
  - 學童巴士服務 \*\*

獲學費減免的學生同時享有其他財政資助,包括海外交流及課外活動的津貼。

\*\* 學童巴士服務開支適用於小學生

# **Achievements and Awards**

# Public Exam Results 公開試成績

#### HKDSE 香港中學文憑考試 2014

Top Scorer 最佳成績 Level 5\*\* in 7 subjects + 5\*\* in Maths Extended Part + A in Spanish 七科 5\*\* 級 + 數學延伸部分 5\*\* 級 + 西班牙語 A 級

	No of Students 學生數目 (%)
Level 5** in 5 or more subjects (Maths Extended Part not included) 取得五科或以上 5** 級成績 ( 未包括數學延伸部分 )	
English Language 英國語文科	135 (90.6%)
Chinese Language 中國語文科	66 (44.3%)
Mathematics 數學科	111 (74.5%)
Liberal Studies 通識科	92 (61.7%)
	98 (66%)
	137 (91.9%)
	學延伸部分) English Language 英國語文科 Chinese Language 中國語文科 Mathematics 數學科 Liberal Studies

#### IBDP 國際文憑課程 2014

	Points Score 總分	SPCC 聖保羅男女中學	Worldwide* 全球 *
	Full Score (45) 滿分	4.35%	0.25%
	44 or above 或以上	13.04%	0.83%
	40 or above 或以上	60.87%	6.48%
Average Score 平均分		40	30

<sup>\*</sup> Source: IBO Statistical Bulletin May 2013

# Major Awards 獎項概覽 2013-14

#### Primary School 小學

Interschool Competitions 校際比賽					
Event 項目	No of Champions 冠軍總數	No of 1st Runners-up 亞軍總數	No of 2nd Runners-up 季軍總數	Other Awards 其他獎項	
65th HK Schools Speech Festival (English Speech)	38	43	37	Champion in Choral Speaking, Mixed Voice	
第 65 屆香港學校朗誦節(中文及普通話朗誦)	46	58	62	普通話低年級男女集誦冠軍 粵語二人對話冠、亞軍	
第 66 屆香港學校音樂節	35	47	51	最佳港島及九龍區域小學初、中級合唱隊 小學合唱隊初、中級組外文歌曲冠軍 小學合唱隊初、中、高級組中文歌曲冠軍	
港島西區小學校際游泳比賽	12	11	4	男甲、男乙、女乙團體冠軍	
港島西區小學校際田徑比賽	11	10	1	男甲、乙、丙團體冠軍 女丙團體冠軍	
全港小學校際劍擊比賽	3	2	2	團體冠軍	

Overseas and Local Competitions 海外及本地比賽				
日本福岡亞太兒童交流大會兒童飛龍大使(香港區代表)	中國語文菁英計劃金獎	小學學界非撞式欖球錦標賽冠軍		
國際水合作年美術設計創作比賽(香港賽)一等獎、(世界賽)二等獎	全港學界微型小説創作比賽 ( 小學組 ) 冠軍	港西區小學校際羽毛球比賽(團體賽)冠軍		
「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽 2014 (晉級賽)、 (總決賽) 特等獎及一等獎	香港學生創新發明大賽優秀創新發明學校大獎(高小組)、 (初小組)金獎及個人創新發明大賽獎	港九地域比賽區際乒乓球比賽(團體賽)冠軍		
港澳數學奧林匹克公開賽團體總成績獎 (小學組)金獎	4.23 World Book Day Creative Competition 優勝獎	港九地域小學體育獎勵計劃女子組金獎		
香港小學數學奧林匹克比賽金獎	資訊科技挑戰獎勵計劃金章	全港小學區際田徑比賽銀獎		
解難奧林匹克中港校際賽(個人)金獎	香港青少年科技創新大賽優秀組織獎	青年音樂匯演管樂隊小學中級組銀獎		
全港十八區南區小學數學比賽(個人)金獎	香港校際圍棋大賽(高小組)冠軍	聖經朗誦節全場總冠軍		

#### Secondary School 中學

Interschool Competitions 校際比賽				
Event 項目	No of Champions 冠軍總數	No of 1st Runners-up 亞軍總數	No of 2nd Runners-up 季軍總數	
66th HK Schools Music Festival	26	35	28	
65th HK Schools Speech Festival (English Speech)	29	23	19	
第 65 屆香港學校朗誦節(中文朗誦)	17	24	23	
Inter-School Swimming Championships	3	7	5	
Inter-School Athletics Competition	6	5	3	
Inter-School Individual Fencing Tournament	3	2	6	

Overseas and Local Competitions 海外及本地比賽		
Student of the Year (Grand Prize) – Distinction	香港傑出學生	
The Small Montmartre of Bitola 2014 in Macedonia – Best Individual Award	Hong Kong Asia-Pacific Youth Piano Competition (Piano Grade Seven) – Gold Award	
Hong Kong Youth Music Interflows (String Orchestra, Secondary School Class B) – Gold Award	Hong Kong School Drama Festival – Award for Outstanding Cooperation, Stage Effect and Performer	
亞洲學生音樂朗誦比賽(初中組小提琴)— 冠軍	全港學生公開音樂比賽 (中樂獨奏獎學金,中學組) — 冠軍	
International Junior Science Olympiad (Practical Event) – Gold	World Mathematics Team Championship – Representative of HK Team	
Australian National Chemistry Quiz – Excellence	Junior Achievement Company Programme – JA Company of the Year, Best Presentation, CP Achiever	
Hong Kong Biology Olympiad – First Class Honour	Worlds Individual Debate and Public Speaking Contest – Representative of HK Team	
Sing Tao Inter-school Debating Competition (English) — 1st Runner-up, Best Debater, Best Interrogative Speaker 星島全港校際辯論比賽(中文) — 亞軍、最佳辯論員、最佳交互答問辯論員	Junior Writers Awards (Intermediate) – Champion	
中國語文菁英計劃 一 冠軍、菁英金獎、最佳口才大獎	Inter-School Orienteering Championships – Champion	
Inter-School Cross-Country (Girls C Grade & Overall) – Champion	Open Dance Contest – Gold Award, Best Performance Award	
台灣精英跆拳道邀請賽 (團體男子搏擊組 12-15 歲 ) — 香港代表隊亞軍	Riverside WinWin Run Competition (Inter-School, Girls & Boys Overall; Women 2 km Open Category) – Champion	

# **SPCC Family**

# **Parent-Teacher Associations (PTAs)**

We believe that while teachers are the main academic educators, a complete education requires significant contribution from the parents. We therefore strongly encourage parents to participate in their child's education, welcome their suggestions and encourage them to join the Parent-Teacher Associations.

The PTAs of the Primary School and the Secondary School are actively involved in school activities. Seminars and workshops are held regularly to keep parents abreast of the progress of their children and provide them with useful tips on how to educate and communicate with them. Parents contribute by offering their valuable time to assist in lunch supervision, educational outings, library work, professional talks, Outward Bound courses and photography at school functions.





# **Alumni Association**



All of our past students are encouraged to join the Alumni Association to foster a lifelong intellectual and spiritual connection with our School and our fellow graduates. Globally, there are sizeable groups of alumni in many major cities around the world, meeting regularly to strengthen and renew their ties. As of June 2014, the Association boasts a membership of around 6,850.

In addition to promoting fellowship among the members, the Alumni Association has contributed

significantly to the development of the School in the areas of financial contribution, student support and enhancing the image of the School in the community at large. The members take great pride in ensuring that future generations of St. Paul's Co-educational College alumni continue to play a significant role in supporting the School and the community.



# 家長教師會

我們相信成功的全人教育除依賴老師在學業上對學生悉心 的教導外,家長的支持亦是不可或缺。因此,我們十分鼓 勵家長參與子女的教育,歡迎各位家長提供意見,亦盼望 他們參加家長教師會。

家教會定期舉辦家長研討會及工作坊,幫助家長掌握子女的學習進度、如何有效教導子女及與子女溝通。中小學各家長教師會成立以來,幹事們均積極參與校內活動。不少熱心家長協助學校安排午膳、外展課程及校外體驗、參與圖書管理、主持專業講座及負責活動拍攝工作等。

# 校友會



我們鼓勵畢業同學加入校友會,與母校及其他校友建立密切的聯繫,定期進行學術交流並保持長久的友誼。我們的校友組織遍佈全球多個主要城市,各地校友定期舉行聯誼聚會,互相瞭解近況,加強連繫。截至2014年6月,校友會之會員數目大約6,850人。

除了努力促進彼此間的友誼,校友會亦於不同範疇落力支持學校發展,不單提供財政資助及學生支援,更在社區層面上提升學校形象。聖保羅男女中學的校友致力確保每一位學弟學妹,在未來都得以在學校及社區中繼續扮演重要角色,而這一直是本校校友引以為傲的目標。

# College Council



Chairman

主席

Vice-Chairman

副主席

Hon Secretary

名譽秘書

Hon Treasurer

名譽司庫

Supervisor of Secondary School

中學校監

Supervisor of Primary School and Principal of Secondary School

小學校監暨中學校長

Council Members

其他成員

Dr Moses Cheng

鄭慕智博士

Dr Michael HH Mak

麥海雄醫生

Mr Herbert HK Tsoi

蔡克剛律師

Dr Marvin KT Cheung

張建東博士

Mr Chien Lee

利乾先生

Dr Anissa Chan

陳黃麗娟博士

Mr Aubrey KS Li 李國星先生

Mr Willy KW Ngai 魏國威先生

Mrs Mimi YM Chan 陳甘艷美女士

Professor Frederick KS Leung 梁貫成教授

The Revd Canon Ian Lam 林壽楓法政牧師

Mr Bernard PH Auyang 歐陽伯康先生

Ms Teresa MY Yang 楊敏賢女士

Dr Rocco SK Yim 嚴迅奇博士

Dr Philip WT Leong 梁弘道醫生

The Revd Peter Douglas Koon 管浩鳴牧師



Ms Lucilla Leung Lai Mei, Headmistress St. Paul's Co-educational College Primary School

聖保羅男女中學附屬小學校長 梁麗美女士 Dr Anissa Chan, Principal St. Paul's Co-educational College

聖保羅男女中學校長 陳黃麗娟博士